الأمم المتحدة

S/2002/1343

مجلس الأمن

Distr.: General
10 December 2002

Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طيا التقرير اليومي عن فعاليات فرق تفتيش لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش (أنموفيك). والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق ليوم ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) د. محمد **الدوري**
الممثل الدائم

111202 111202 02-73321 (A)
0273321

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

التقرير اليومي عن فعاليات فرق تفتيش لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش (أنموفيك) للطاقة الذرية في العراق

تقرير الفعاليات ليوم ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

كانت فعاليات فرق تفتيش لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق (أنموفيك) والوكالة الدولية للطاقة الذرية يوم الأحد ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ كما يأتي:

أولا: انطلق فريق تفتيش الأنموفيك من مقره في فندق القناة ببغداد في الساعة ٨/٣٨. تكون الفريق من خمسة عشر مفتشا برئاسة السيد وليم جولي. وصل الفريق في الساعة ٩/٥٠ إلى موقع مصنع المبيدات التابع لشركة الطارق العامة الواقع في منطقة الفلوجة على بعد ٧٠ كم غرب بغداد. والمصنع متخصص بصناعة المبيدات الزراعية والمبيدات المترلية. انقسم الفريق فور وصوله الموقع إلى ثلاث مجموعات وقام بالآتي:

١ - اجتمعت المجموعة الأولى مع مدير المصنع ووجهت مجموعة من الأسئلة حول وحدة إنتاج زيت الخروع. وكانت هذه الوحدة قد دمرت خلال العدوان الأمريكي البريطاني في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. ودمرت معها أثناء العدوان منظومة السيطرة على كاميرات المراقبة التابعة للجنة الخاصة السابقة، وتوقف الإنتاج وجرى تفكيك الأجزاء السليمة من منظومة الإنتاج ونقلت لاستخدامات أخرى. وأنشأ المصنع وحدة لاستخلاص زيت الخروع بالقرب من الوحدة المدمرة وبدأت بالإنتاج عام ١٩٩٩.

كما قامت المجموعة الأولى أيضا بجولة في مكاتب إدارة المصنع وفتشت الملفات وزارت أقسام الصيانة والمبيدات الصلبة والمبيدات العشبية والبدالة ومقر الفرقة الحزبية في المصنع.

٢ - دققت المجموعة الثانية من فريق التفتيش اللواصق على المعدات وصورتها.

٣ - أجرت المجموعة الثالثة من فريق التفتيش فحصا لمرافق الموقع وقياس تراكيز المركبات الكيمياوية باستخدام أجهزة محمولة يدويا. كما دققت المجموعة أيضا اللواصق على المعدات المتبقية من وحدة إنتاج زيت الخروع المفككة.

٤ - قدم المسؤولون في المصنع إيجازا لفريق التفتيش عن حالة منظومة الرقابة في المصنع، المدمرة منها والصالحة للاستخدام، وكذلك عن حالة منظومة نمذجة الهواء الموجود في مخازن الشركة.

أنهى فريق التفتيش مهمته في الساعة ١٤/٤٥، وعاد إلى مقره بفندق القناة في الساعة ١٦/٠٥.

ثانيا - انطلق فريق تفتيش الوكالة الدولية للطاقة الذرية من مقره في فندق القناة ببغداد في الساعة ٨/٣٠. وتكون الفريق من ثلاثة مفتشين برئاسة السيد الكسندر باناسوك. وصل الفريق في الساعة ٨/٥٥ إلى الشركة العامة للمسح الجيولوجي التابعة لوزارة الصناعة والمعادن الواقعة في وسط مدينة بغداد، وهي شركة متخصصة بالمسح الجيولوجي لأراضي العراق لتحديد الثروات المعدنية. وقام الفريق فور وصوله الموقع بالأنشطة الآتية:

١ - عقد لقاء مع عضو ارتباط للشركة في دائرة الرقابة الوطنية الذي شرح لهم نشاط الشركة وأقسامها وقاد الفريق بجولة ميدانية شملت جميع أقسام ومكاتب الشركة.

٢ - اطلع الفريق على بناية الوحدة الريادية للتنقية لمنجم أبي صخير، وهذه البناية متروكة منذ عام ١٩٩١ ومدرجة في الإعلانات نصف السنوية، وصوّر الفريق خزانات المنظومة الريادية وبعض المختبرات داخل الشركة.

٣ - أجرى الفريق مسحا إشعاعيا للموقع وللمعدات المتروكة، بواسطة أجهزة محمولة، بهدف الكشف عن أي نشاط نووي مزعوم أو مواد نووية أو مصادر مشعة مزعومة غير معلنة.

٤ - فتش الفريق مختبر الفحص الجيولوجي المتنقل التابع للشركة ودقق لواصق الوكالة الدولية للطاقة الذرية المثبتة على معداته.

أنهى فريق التفتيش مهمته في الساعة ١٠/٣٠، وعاد إلى مقره بفندق القناة في الساعة ١٠/٤٠.

ثالثا - تسلمت منظمة الطاقة الذرية العراقية من فريق تفتيش الوكالة الدولية للطاقة الذرية قنينتين فارغتين لغرض تعبئتها بالنيتروجين المسال من خزين منظمة الطاقة الذرية العراقية لحاجة مفتشي الوكالة له في تشغيل أجهزة التحليل الإشعاعي.

رابعا - وصل إلى مطار صدام الدولي في بغداد يوم ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ فريق تفتيش نووي يتألف من ٢٥ مفتشا.

خامسا – الملاحظات:

مصنع المبيدات الذي زاره فريق التفتيش هذا اليوم هو من المواقع التي اتهمها تقرير رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير بإنتاج أسلحة كيماوية.